

## لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) وفيروس كورونا المستجد (كوفيد-19) COVID-19 الإسكان والممتلكات التجارية

تفرض لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية القوانين التي تحمي حقوقاً معينة تتعلق بمكان إقامتك  
وعملك وتعلمك والحصول على الخدمات المقدمة للجمهور

تقوم لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) بتطبيق قانون بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية ("PHRA") الذي يحظر التمييز في التوظيف والسكن والملكية التجارية والمرافق العامة. فيما يتعلق بأماكن السكن والممتلكات التجارية، يتمتع الأفراد بالحماية من التمييز بسبب:

- الأصل القومي
- أسلاف
- سباق
- الجنس
- اللون
- دين
- عجز
- استخدام دليل أو الحيوان الداعم بسبب العمى أو الصمم أو الإعاقة الجسدية للمستخدم
- معالج أو مدرب لدعم الحيوانات أو توجيهها
- إعاقة الفرد المعروف عنه أن له علاقة أو ارتباط.

لا تتعارض القوانين التي تطبقها لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) مع متطلبات مركز  
السيطرة على الأمراض أو غيرها من السلطات الاتحادية أو الولاية أو المحلية

لا يزال قانون بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRA) واللوائح التنفيذية يطبق على الكيانات الخاضعة لهذه القوانين، لكنهم لا يتدخلون أو يمنعون أصحاب الأماكن العامة من اتباع المبادئ التوجيهية والاقتراحات التي قدمتها مراكز السيطرة على الأمراض أو سلطات الصحة العامة بالولاية أو على المستوى المحلي حول خطوات أصحاب الأماكن العامة يجب أن تأخذ فيما يتعلق كوفيد-19. يجب على مالكي الأماكن العامة أن يتذكروا أن التوجيه من سلطات الصحة العامة من المرجح أن يتغير مع تطور جائحة كوفيد-19. لذلك، يجب على مالكي الأماكن العامة متابعة أحدث المعلومات حول الحفاظ على السلامة وتوفير تسهيلات معقولة للأشخاص ذوي الإعاقة.

## ما هي أماكن السكن؟

يشمل مصطلح أماكن السكن أي مبنى أو هيكل أو موقع منزل متنقل أو مرفق أو جزء منه، يستخدم أو يشغل أو يقصد ترتيبه أو تصميمه لاستخدامه أو شغله كمحل إقامة أو مكان للنوم لشخص أو أكثر من الأفراد أو المجموعات أو العائلات. وهذا يشمل أي أرض شاغرة معروضة للبيع أو الإيجار أو محتفظ بها لغرض إنشاء أو تحديد موقع أي مبنى أو هيكل أو موقع منزل متنقل أو مرفق

## ما هي بعض الأمثلة على المساكن؟

تشمل المساكن، على سبيل المثال لا الحصر، الأمثلة التالية:

- منازل عائلة واحدة
- مجمعات سكنية
- عقارات هيئة الإسكان
- متنزهات منزلية متنقلة
- مرافق المعيشة لكبار السن

قد يتم تطبيق بعض الاستثناءات.

## ما الحظر المفروض على التمييز في أماكن السكن ينطبق على كوفيد-19؟

لا يمكن لمالك العقار أن يميز ضدك أو يطردك أو يطلب منك مغادرة شقتك بسبب الطبقات المحمية بالقانون أو المخاوف والوصمة حول كوفيد-19.

## ما هي بعض الأفعال التي يمكن أن تكون تمييزًا غير قانوني؟

إذا كانت قائمة على فئة محمية بالقانون:

- رفض بيع أو تأجير أو حجز السكن
- رفض إقراض المال
- توفير شروط أو شروط مختلفة للبيع أو الإيجار، إلخ.
- رفض القيام ببعض التسهيلات المتعلقة بالإعاقة

آخر تحديث في 31 مارس (آذار) 2020

## أمثلة عن النشاط غير المشروع:

رفض طلب الصيانة من مستأجر أمريكي آسيوي أو آسيوي بسبب الاعتقاد بأنهم مرتبطون بجائحة كوفيد-19.

رفض الاستئجار لمستأجر أمريكي آسيوي أو آسيوي بسبب الاعتقاد بأنهم مرتبطون بجائحة كوفيد-19.

ال فشل في توفير سكن، مثل طريقة بديلة لدفع الإيجار، لفرد في المستشفى مع كوفيد-19.

## هل يمكنني اتخاذ إجراءات سلبية ضد المستأجر إذا اشتكوا من التمييز؟

لا. لا يجوز الانتقام من أي فرد لأنه قد تقدم بشكوى إلى اللجنة، أو شارك بأي شكل آخر في أي إجراء من إجراءات اللجنة، أو لأي شخص لمساعدة أو التحريض على أي ممارسة تمييزية غير قانونية بموجب قانون حقوق الملكية الفكرية، أو للتعبير عن المعارضة لأي عمل يعتقد أنه تمييزي.

مثال على نشاط غير قانوني: إخلاء مستأجر قدم شكوى لدى لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) بدعوى التمييز غير القانوني.

## كما توفر الحكومة الاتحادية حماية ضد التمييز ضمن سياق الإسكان

كما توفر الحكومة الفيدرالية حماية معينة للأشخاص الذين يواجهون التمييز فيما يتعلق بـ كوفيد-19 في الإسكان العام أو الإسكان الممول اتحاديًا. على سبيل المثال، أذن سكرتير وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) بن كارسون لإدارة الإسكان الفيدرالية (FHA) بتنفيذ وقف الرهن والإخلاء الفوري لأصحاب المنازل من عائلة واحدة مع قروض الرهن العقاري المؤمن عليها من قبل إدارة الإسكان الفيدرالية لمدة 60 يومًا القادمة. تعد عمليات الوقف هذه جزءًا من الجهد المستمر لمعالجة الآثار على الرفاهية المالية للأفراد والعائلات والشركات في أمريكا بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19).

[https://www.hud.gov/press/press\\_releases\\_media\\_advisories/HUD\\_No\\_20\\_042](https://www.hud.gov/press/press_releases_media_advisories/HUD_No_20_042)

تعرف على المزيد حول حقوقك المدنية الفيدرالية، وما هي الإجراءات التي يمكنك اتخاذها إذا كنت أنت أو أحد أفراد أسرتك تعاني من التمييز هنا

[https://www.hud.gov/press/press\\_releases\\_media\\_advisories](https://www.hud.gov/press/press_releases_media_advisories)

## دليل المدعي العام جوش شابيرو بشأن الإخلاء:

أصدر المدعي العام جوش شابيرو بيانًا يوضح فيه أن الملاك لا يمكنهم طرد المستأجرين من منازلهم خلال حالة الطوارئ هذه. وبحسب البيان، أمرت محكمة بنسلفانيا العليا بإغلاق جميع المحاكم أمام إجراءات الإخلاء بسبب تفشي الفيروس التاجي. وقال شابيرو إن الأمر ينطبق على جميع مالكي ومديري وملاك العقارات في الولاية، وكذلك سماسرة الرهن العقاري والمقرضين. إذا كنت تعتقد أنه تم طردك بشكل خاطئ من منزلك أو تم حظر ممتلكاتك بشكل خاطئ، فيمكنك [تقديم شكوى هنا](#):

<https://www.attorneygeneral.gov/submit-a-complaint/>

## كيف يمكن لمركز لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) مساعدتي؟

إذا شعرت أنك ضحية تمييز غير قانوني، فيمكنك تقديم شكوى إلى لجنة العلاقات الإنسانية في بنسلفانيا. يمكن العثور على نسخة من نماذج الشكاوى الحالية على:

<https://www.phrc.pa.gov>

يمكن إرسال النموذج بالبريد إلى 333 ماركت ستريت (333 Market St.)، الطابق الثامن، هاريسبورغ، بنسلفانيا، 17101-2210 أو عبر البريد الإلكتروني إلى لجنة بنسلفانيا للعلاقات الإنسانية (PHRC) على: [PHRC@PA.GOV](mailto:PHRC@PA.GOV). للأفراد الذين يحتاجون إلى المساعدة أو التوجيه في حالات الطوارئ، يرجى الاتصال بالرقم 717-787-4410 بين الساعة 9:00 صباحًا - 4:00 مساءً.